

CORRIGE

Ces éléments de correction n'ont qu'une valeur indicative. Ils ne peuvent en aucun cas engager la responsabilité des autorités académiques, chaque jury est souverain.

Corrigé de l'épreuve

GREAT IDEAS ARE SIMPLE

1) Réponses en français

(9 points)

- A Ce matériel est *simple* : il comporte peu de pièces (1 pt) :
Le boîtier ou corps , les tiges filetées ou vis ou goujons ,2 roues dentées ,le joint d'étanchéité ,le couvercle , les écrous (1 pt)
- B Il est *facile à démonter* ou ouvrir (1 pt), le *couvercle étant simplement fixé par des boulons.* (1 pt)
- C Le *nettoyage est facilité* (1 pt) / inutile de tout démonter.
- D Il nécessite *peu d'entretien.* (1 pt)
- E Il est solide : *peu d'usure* (1 pt) : il n'y a que *2 parties mobiles* (les roues dentées) (1 pt)
Et elles sont fabriquées dans un *matériau thermoplastique très résistant* (1 pt)

2) Traduction :

(5 points)

- 1 Couvercle et tiges filetées (accepter « vis » ou « goujons ») (0,5 pt)
Les tiges filetées font partie du couvercle, (0,5 pt)
ou sont simplement montées sur le boîtier (accepter « corps »), (0,5 pt)
facilitant le démontage du débitmètre. (0,5 pt)
Le couvercle est fixé par des écrous, (0,5 pt)
et scellé par un joint d'étanchéité. (0,5 pt)
- 2 Qu'est-ce qui rend Flowdata différent des autres débitmètres ? (0,5 pt)
Est-il difficile de faire l'entretien des débitmètres Flowdata ? (0,5 pt)
Où peut-on utiliser un débitmètre Flowdata ? (0,5 pt)
Est-ce que les débitmètres Flowdata ont un bon rapport qualité-prix ? (0,5 pt)

3) Réponses en anglais

(6 points)

- 1 The 2 advantages of the body: - it can be disassembled (for cleaning or /and maintenance)
- it protects against contamination of fluids (2 pts)
- 2 Flowdata flowmeters are manufactured in Texas, USA. (1 pt)
- 3 No, they have a worldwide network of representatives. (1 pt)
- 4 Yes, The FD051 can be modified for specific applications / needs. (2 pts)

Pilotage National	Session 2007	Facultatif : code		
Examen et spécialité BEP Maintenance des Équipements de Commande des Systèmes Industriels				
Intitulé de l'épreuve Anglais				
Type CORRIGÉ	Facultatif : date et heure	Durée 1 h 30	Coefficient 2	N° de page / total 1/1